

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1165/2002**z 28. júna 2002,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2535/2001 ustanovujúce podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 týkajúceho sa dohôd o dovoze mlieka a mliečnych výrobkov a otvorenia colných kvót**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami⁽¹⁾ naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 509/2000⁽²⁾ a najmä na jeho článok 29 (1),

keďže:

(1) článok 4 (2) nariadenia Komisie (ES) č. 2535/2001⁽³⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 886/2002⁽⁴⁾ ustanovuje, že určité CN kódy sa uplatňujú len na dovážané výrobky, ktoré majú svoj pôvod a pochádzajú zo Švajčiarska. Klasifikácia v CN kódoch 0406 90 02 až 0406 90 06 si vyžaduje zhodu s minimálnou hodnotou franko hranica, ak dovozy do spoločenstva majú mať nárok na preferenčnú colnú sadzbu. Keďže od 1. júna 2002, dátumu nadobudnutia účinnosti bilaterálnej dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou týkajúcej sa obchodu s poľnohospodárskymi produktmi, podpísanej v Luxemburgu 21. júna 1999 a schválenej rozhodnutím 2002/309/ES Euratom Rady a Komisie⁽⁵⁾, oprávnenosť na preferenčnú colnú sadzbu už nie je podmienená zhodou s minimálnou hodnotou franko hranica a keďže syry, na ktoré sa vzťahujú uvedené kódy, sa v súčasnosti dovážajú pod CV kódmi 0406 90 13 až 0406 90 17 - ako je uvedené v prílohe II (D) k nariadeniu (ES) č. 2535/2001, CN kódy 0406 90 02 až 0406 90 06 sa už nepožadujú. S cieľom zabrániť mäteniu dovozcov a colných orgánov a až do výmazu týchto kódov z kombinovanej nomenklatúry musí byť uvedený článok upravený a musia sa prijať prechodné pravidlá pre licencie vydané pred nadobudnutím účinnosti dohody so Švajčiarskom.

(2) Článok 12 nariadenia (ES) č. 2535/2001 ustanovuje, že každý dovozca môže podať iba jednu žiadosť o licenciu na tú istú kvótu v rámci Integrovannej colnej tarify Európskych spoločenstiev (TARIC). Kvótové čísla uvedené v prílohách I (B) a I(B) (3) k tomuto nariadeniu týkajúce sa produktov s pôvodom v Českej republike a na Slovensku sú identické, pretože tieto dve krajiny tvorili jednu krajinu. Z tohto dôvodu sa musí špecifikovať, že príslušné kvóty sa musia považovať za samostatné kvóty.

(3) Z tohoto dôvodu musí byť nariadenie (ES) č. 2535/2001 zmenené a doplnené.

(1) Ú. v. ES L 160, 26. 6. 1999, s. 48

(2) Ú. v. ES L 79, 22. 3. 2002, s. 15

(3) Ú. v. ES L 341, 22. 12. 2001, s. 29

(4) Ú. v. ES L 139, 29. 5. 2002, s. 30

(5) Ú. v. ES L 114, 30. 4. 2002, s. 1

(4) Opatrenia, ktoré sa ustanovujú v tomto nariadení, sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 2535/2001 sa mení a dopĺňataktom:

1. Článok 4(2) sa nahrádza nasledujúcim textom:

„2. CN kódy 0406 20 10 a 0406 90 19 sa budú uplatňovať iba na dovážané výrobky, ktoré majú svoj pôvod a pochádzajú zo Švajčiarska v súlade s článkom 20.“

2. K článku 4 sa pridáva nasledujúci odsek: „3. CN kódy 0406 90 02 a 0406 90 06 sa podľa tohoto nariadenia nebudú uplatňovať. V prípade dovozov realizovaných po 1. júni 2002 na základe licencií vydaných pred týmto uvedeným dátumom budú výrobky, na ktoré sa vzťahujú tieto kódy, klasifikované pod CN kódmi 0406 90 13 až 0406 90 17 a budú sa uplatňovať sadzby stanovené v prílohe II (D).“

3. K prvému pododseku článku 12 sa pridáva nasledovná veta: “Kvóty v prílohách I (B)(2) a I(B)(3) s tým istým kvótovým číslom sa budú považovať za samostatné kvóty.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobudne platnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 1. júla 2002 .

Bod 2 článku 1 sa však bude uplatňovať od 1. júna 2002.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. júna 2002

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie